

# *Harmonie auf Deutsch*

Σχολική Γερμανική Εφημερίδα του Ιδ. Εκπαιδευτηρίου «Πολύτροπη  
Αρμονία»

Απρίλιος 2021

Αρ. Φύλλου 7

---

[www.politropiarmonia.gr](http://www.politropiarmonia.gr)

Λύκειο: Σωκράτους 65 - Δάσος Χαϊδαρίου  
Τηλ. 210-5820097 / Fax 210-5820451

Mail: [lykeiopa@otenet.gr](mailto:lykeiopa@otenet.gr)

Γυμνάσιο: Αρεοπόλεως 2 - Δάσος Χαϊδαρίου  
Τηλ. 210-5820076 / Fax 210-5820096

Mail: [info@politropiarmonia.gr](mailto:info@politropiarmonia.gr)



Die vorliegende Schülerzeitung wurde im Schuljahr 2020 und 2021 von den Schülern unserer Schule „*Politropi Armonia*“ geschafft. Sie enthält Texte mit verschiedenen und aktuellen Themen unter der Aufsicht von den Lehrerinnen Frau Irene Koutsandria und Frau Eleni Apostolopoulou.

Die Themen sind:

*Feste*

*Geschenke*

*Aktuelle Themen*

*Autos*

*Umwelt*

*Sport*

*Musik*

*Rezepte*

*Spiel*

Wir danken allen SchülerInnen für die große Bemühung!

Η ακόλουθη σχολική εφημερίδα δημιουργήθηκε το σχολικό έτος 2020-2021 από τους μαθητές του σχολείου μας "*Πολύτροπη Αρμονία*". Περιέχει κείμενα με διαφορετικά και ενδιαφέρον περιεχόμενα και δημιουργήθηκε υπό την επίβλεψη των καθηγητριών, κυρίας Κουτσανδριάς Ειρήνης και κυρίας Αποστολοπούλου Ελένης.

Η θεματολογία της εφημερίδας είναι:

Γιορτές

Δώρα

Επίκαιρα Θέματα

Αυτοκίνητα

Περιβάλλον

Αθλητικά

Μουσική

Συνταγές

Παιχνίδι

Ευχαριστούμε όλους τους μαθητές για τον κόπο τους!

# Feste

---

## *OKTOBERFEST*

Das **Oktoberfest** ist das weltweit größte Volksfest, das jedes Jahr auf dem Münchner Theresienstadtplatz in der Region Ludwigsforst-Isarforst stattfindet. Es dauert zwei Wochen und endet am ersten Oktoberwochenende.

Das Oktoberfest beginnt 1810 mit einer Hochzeitsfeier für zwei bayerische Königsfamilien und ist heute das größte Bierfest der Welt. Die Festivalbesucher in München konsumieren rund 7 Millionen Liter Bier. Bierfest der Welt mit mehr von 5 Millionen Besuchern pro Jahr. Das Oktoberfest ist ein 16 bis 18 Tage dauerndes Bierfest von Ende September bis zum ersten Oktoberwochenende in München Bayern. Es ist eines der bekanntesten Festivals in Deutschland.

*Von Smirni Nikoleta (A' Γυμνασίου)*



# Weihnachtseinkauf-Deutschland

## *Der Dresdner Striezelmarkt*



Der Dresdner Striezelmarkt ist der älteste Markt in ganzem Deutschland. Es gibt viele Geschäfte, die alles von traditionellem Kunsthandwerk bis Glühwein verkaufen. Hier befindet sich auch der weltweit größte Nussknacker.

## *Stollen*



Ein weiteres großes Festival in Dresden ist der Stollen. Es findet jedes Jahr Anfang Dezember statt. Es ist sehr beeindruckend, da es eine Parade mit einem riesigen Kuchen ist. Jeder Interessierte kann seine Stücke kaufen und der Erlös wird natürlich für wohltätige Zwecke gespendet. Viele Menschen wählen es, um in die festliche Atmosphäre der Zeit einzutreten.

## *Marienplatz*



Wir gehen jetzt von Dresden nach München über. Dort befindet sich der Marienplatz, ein der größten Märkte der Welt. Es gibt einen riesigen Weihnachtsbaum, der mit vielen blinkenden Lichtern bedeckt ist. Es ist sehr beeindruckend und zieht jeden Winter Tausende von Touristen an.

## *Weihnachtszauber*



In Berlin, die Hauptstadt des Landes, gibt es viele Märkte, die über die Stadt verstreut sind. Eine davon ist die Weihnachtszauber. Die Stadt ist mit ihrer historischen Kulisse so geprägt, dass das Einkaufen von Weihnachtsgeschenken wunderschön malerisch ist.

## *Der Nürnberger Weihnachtsmarkt*



Der Nürnberger Weihnachtsmarkt ist wie die meisten in Deutschland einer der größten der Welt. Die Landschaft ist historisch und sieht wie aus einem Märchen aus. Die Straßen sind voller Stände, an denen Lebkuchen, Kekse, Wein, Ornamente und mehr verkauft werden.

Diese waren einige von der Weihnachtsmärkte in Deutschland, die nach dem Coronavirus einen Besuch notwendig ist.

*Von Bella Markela (A' Γυμνασίου)*

## *Weihnachtsmärkte in Deutschland*



Frankfurter Weihnachtsmarkt und ist ein Teil der deutschen Geschichte. Diese schöne Tradition kann 1393 verfolgt werden. Mitte des letzten Jahrhunderts nahm die Begeisterung für den Markt zu.



- ◆ Der Weihnachtsmarkt in Spandau Berlin beginnt am 23. November und endet am 23. Dezember.
- ◆ Der Weihnachtsmarkt in Hamburg beginnt am 16. November und endet am 31. Dezember.
- ◆ Der Weihnachtsmarkt in Bremen beginnt am 23. November und endet am 23. Dezember.

Diese Weihnachtsmärkte sind sehr beeindruckend.

*Von Renia Smirni (A' Γυμνασίου)*

# WEIHNACHTSMÄRKTE IN MÜNCHEN

---

Der größte Münchner Weihnachtsmarkt ist auch der älteste Markt der Stadt mit Bezug zum "Nikolaus-Markt" aus dem 14. Jahrhundert. Ornamente, das Aroma von Glühwein-Glühwein- und Bratwürsten so wie Weihnachtslieder überschwemmen den Marienplatz. Ab Anfang November wird vor dem Rathaus der große Weihnachtsbaum aufgestellt, der mit etwa 2500 Lichtern beleuchtet wird und das Markenzeichen des Weihnachtsmarktes ist. Jeden Nachmittag um 5:30 Uhr - am 24.12. Um 12:00 Uhr - spielt und singt eine kleine bayerische Band Weihnachtslieder auf dem Balkon des Rathauses auf dem Platz.



Christkind Tram - Die Weihnachtsstraßenbahn fährt mit Glühwein, Lebkuchen und anderen Überraschungen in die Innenstadt. Die Straßenbahn fährt von der Haltestelle "Sendlinger Tor" ab und fährt von 30.11. bis 23.12. Die Reiserouten beginnen werktags von 15.00 bis 7.00 Uhr und am Wochenende jede halbe Stunde von 11.00 bis 7.30 Uhr.



Krippenmarkt - In der Neuhäuser Straße, nur wenige Schritte vom Platz entfernt, finden Sie den größten Krippenmarkt in ganz Deutschland. Weihnachtskrippen ist in München eine Tradition.



Im Innenhof des Rathauses befindet sich ein Postamt aus dem österreichischen Dorf "Christkind". Bis zum 8. Dezember haben alle dort platzierten Weihnachtskarten den Stempel "Christkind" und werden vorrangig in die ganze Welt verschickt, damit sie die Empfänger rechtzeitig erreichen. Täglich von 7 bis 11 Uhr geöffnet. Jeden Nachmittag von 4:00 bis 6:00 Uhr geht der Weihnachtsmann zum Weihnachtsmarkt, unterhält sich und wird mit den Kindern fotografiert. In der Ratstrinkstube des Rathauses gibt es eine Werkstatt für Kinder von 6 bis 12 Jahren, in der sie basteln, spielen oder Kekse backen. Vom 29.11. - 15.12. Um 2:30 Uhr und täglich um 4:30 Uhr. Der Workshop dauert eineinhalb Stunden.



*Von Loukia Kaplanidi (A'Γυμνασίου)*

---

## ***Ostern in Deutschland***

*Von Myrto Eripareli und Maria Anargirou (B'Γυμνασίου)*

Die Deutschen haben viele Gewohnheiten und Bräuche für Ostern. Aber der Ostersonntag ist wichtig für sie. Es gibt also den Sonntag. Die Sitte des Osterfeuers kennen die Deutschen schon lange. Die Flammen vertreiben den Winter mit seinen Entbehrungen. Das Leuchten des Feuers bringt viel Glück. Heute machen Verwandte

und Freunde Feuer, um Ostern oder das Brechen von Ostereiern vor dem Abendessen am Sonntag zu feiern. Am Ostersonntag läuten die Kirchenglocken laut und verkünden die freudige Nachricht von der Auferstehung.

Wir machen auch einige dieser Bräuche in Griechenland.



Aber Ostern ist ein sehr festlicher Tag. Es beginnt mit Lobreden in der Kirche in der Nacht und endet am Sonntagmorgen. Der Ostersonntag gilt in Deutschland als Familientag und es gibt ein spezielles Menü: zum Frühstück einen Kuchen in Form eines Lammes (Osterlamm) und zum Mittagessen bemalte Eier und Lamnbraten (nicht am Spieß). Am Ostersonntagmorgen verstecken sich Eltern im Haus oder Garten, sogar in Parks, bemalte Eier und Süßigkeiten, und Kinder suchen nach ihnen.



Am Ostersonntagmorgen essen sie normalerweise einen gebackenen Kuchen in Form eines Lammes (Osterlamm) mit weißem Schokoladenglasur oder Puderzucker. Das Lamm ist ein Symbol für Reinheit und Unschuld. Deshalb symbolisiert es das Opfer, das Christus für die Menschheit gebracht hat.

Das wichtigste Symbol ist jedoch die weiße Osterkerze, die mit einem Kreuz, einer Sonne oder einem Lamm verziert ist. Seine weiße Farbe symbolisiert die Hoffnung,

während sein Licht den Sieg des Lebens über den Tod symbolisiert .



## Geschenke

---

**Geschenke.** Ein Wort, das alle Menschen mit vielen Freuden und viele Erinnerungen verbunden haben. Aber heutzutage schenken viele Leute, weil es eine Verpflichtung ist.

Der Wille von Menschen ein Geschenk zu machen, ist leider in wichtigen Tagen wie Geburtstag, Namenstag, Jubiläum oder, wenn man etwas geschafft hat, begrenzt. Ideal würde es, wenn man etwas in die Geschäfte sieht, das erinnert er sich an einer Person oder einen schönen Moment. Ein Geschenk zu machen hat zwar manche Vorteile aber auch ein paar Nachteile. Ursprünglich, schenkt man um seine Liebe und Zärtlichkeit zu zeigen. Außerdem haben die Geschenke vor, die Menschen Freude zu bereiten. Eine andere Nutzung des Geschenks ist vielleicht um einen Fehler zu korrigieren oder um jemanden zu gratulieren. Als Nachteil kann man nennen, dass der Prozess ein tolles Geschenk zu finden viel Zeit und manchmal viel Geld erfordert. Das heißt, dass die meisten Leute keine einzigartigen Geschenken machen aber typischen und wertlos. Diese Geste wird nämlich den Empfänger enttäuscht machen.

Wir sind der Meinung nach, dass Geschenke keine Verpflichtung sein sollen, sondern eine Geste die von dem Hertz entspringt. Das bedeutet, dass man die notwendige Zeit widmen soll, um einen guten Eindruck hinterzulassen.

*Von Stamatis Keratsas, Christina Traka (Γ'Γυμνασίου)*

P.S Ob der Empfänger gut aussieht, kann Ich meinen Körper schenken.



.....

*Tatsache ist, dass viele Menschen heutzutage schenken. Meistens geben sie Geschenke zu jemandem am Geburtstag oder an einem Jubiläum. Außerdem schenkt man, wenn jemand die High School oder die Universität abgeschlossen hat. Natürlich haben Geschenke Vor-als auch Nachteile. Ein Vorteil ist, wenn man ein Geschenk gibt, bietet man jemandem Freude und drückt die Emotionen aus.*

*Ich kann nur ein Nachteil nennen. In vielen Anlässe hat ein Geschenk viel gekostet und man kann sehr viel Zeit verbringen, es zu finden.*

*Zum Beispiel kauft man ein Geschenk vom Internet, man sucht für ein bestimmtes Produkt und wenn man es gewählt hat, bezahlt man mit einer Kredit Card. Nach einigen Tagen bringt der Courier das Geschenk zu Hause.*

*Persönlich bin ich sehr froh, wenn ich ein Geschenk jemandem gebe. Meistens kaufe ich Klamotten oder Schmücke oder Kosmetika zu meinen Freundinnen.*

*Von Konstantina Gyparaki (Γ'Γυμνασίου)*

.....

*Menschen erhalten und geben oft Geschenke für verschiedene Anlässe. Der berühmteste ist der Geburtstag, andere Anlässe sind der Namenstag, ein Jubiläum oder sogar ein Besuch in einem Haus.*

*Es gibt viele positive Aspekte, wenn man ein Geschenk gibt, da jeder zeigen kann, dass er sich so sehr für jemanden interessiert, dass er Zeit von der Arbeit oder anderen Dingen verschwendet, die mit dem Zweck des Kaufs zu tun haben.*

*Es gibt jedoch auch negative Aspekte, wo man viel Geld für ein Geschenk verschwendet. Natürlich werden Geschenke heutzutage als Verpflichtung angesehen und nicht als etwas, das man braucht, um zu zeigen, dass man eine andere Person liebt und sich um sie kümmert.*

*Ich persönlich denke, es ist besser, Geburtstagsgeschenke zu geben, weil man zeigen kann, dass man sich am Geburtstag von jemandem erinnert, den er liebt und.*

*Von Xenia Petsaggouraki (Γ' Γυμνασίου)*

.....

*Ein Geschenk ist immer eine schöne Überraschung. Am Namenstag, Geburtstag, zu Weihnachten usw. schenkt man und bekommt man meistens Geschenke.*

*Aber ein Geschenk bringt uns nicht immer Freude. Es ist möglich, dass es jemandem nicht gefällt. Es kann aus anderem Geschmack sein. Vielleicht braucht man es gar nicht. Es gibt auch die Möglichkeit, dass wir das Geschenk nicht austauschen können.*

*Ich glaube aber, dass es nach vielen Jahren schöne Erinnerungen bringt. Man denkt an Situationen der Vergangenheit, Personen und alten Freunden. Ich persönlich, freue mich sehr, wenn ich ein Geschenk bekomme, aber die Freude ist größer, wenn ich etwas für einen Freund oder Freundin kaufe ohne einen spezifischen Grund.*

*Von Alexandra Fotiadou (Γ' Γυμνασίου)*

.....

# Aktuelle Themen

---

## *SCHÖNHEITSOPERATIONEN BEI JUNGEN MENSCHEN*



Das Thema “Schönheitsoperationen bei Jugendlichen“ löst besonders heutzutage große Diskussionen aus und die Meinungen dazu gehen auseinander. Ich finde, dass Schönheitsoperationen unsinnig sind und ich sie nur aus wichtigen Gründen akzeptiere.

Eine mögliche Ursache dafür ist, dass das Ideal in der heutigen Zeit der Schönheit eine ausschlaggebende Rolle spielt. Man versucht sein Schönheitsideal und Vorbilder vom Internet und Modellshows zu imitieren und das hat zur Folge, dass man dieselben Eingriffe macht. Darüber hinaus schließen die meisten jungen Leute keinen Kompromiss mit ihrem Aussehen.

Als alternative Möglichkeiten könnte man regelmäßig Sport treiben, damit man eine gute Figur bekommt oder moderne Kleidungen zu wählen. Auf diese Art und Weise fühlt man sich wohl!

Deswegen ist jede Operation sehr gefährlich und kann zu Gesundheitsproblemen wie Krebs führen. Eine andere Auswirkung ist, dass Jugendliche die Illusion bekommen, dass sie immer wieder durch einen Eingriff ihr Aussehen verbessern können. Auf diese Art und Weise bekommen sie eine Besessenheit.

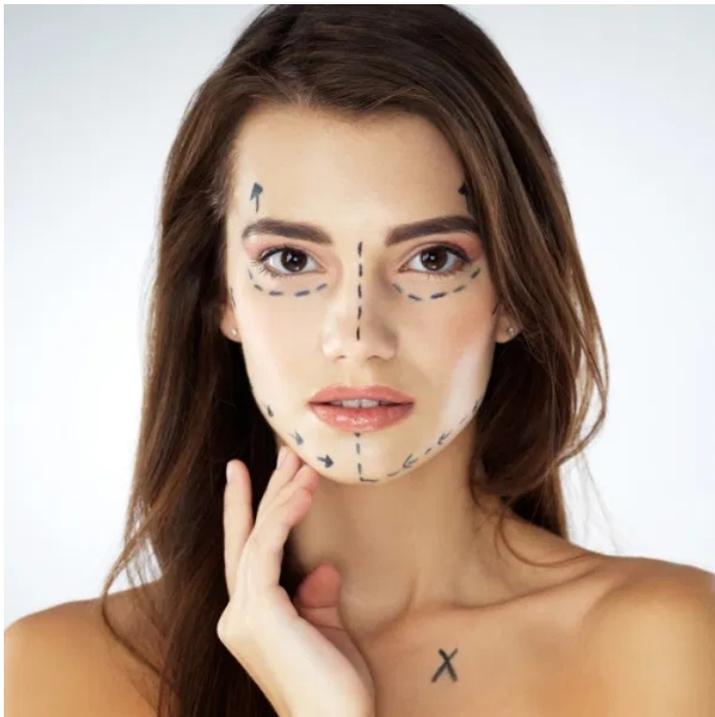
Alles in allem steht für mich selbst fest, dass die innere Schönheit wichtiger als die äußere ist. Aber ich bin mit einer Operation einverstanden, wenn es nur Verletzungen angeht.

*Von Alexopoulou Sylvia (Α' Λυκείου)*

.....

## SCHÖNHEITSOPERATIONEN

Heutzutage machen immer mehr jungen Menschen ein oder mehreren Schönheitsoperationen. Das finde ich nicht gut für unsere Gesundheit. Ich möchte niemals eine Schönheitsoperation machen, weil dabei oft Fehlern gemacht werden. Das passiert, weil die jungen Leute keinen Kompromiss mit ihrem Aussehen schließen. Außerdem, gibt es leider eine Menge Vorbilder wegen der Modellshows. Das Wichtigste, um das Aussehen der jungen Menschen zu optimieren, ist eine ausgewogene Ernährung machen und ein Sportstudio zu besuchen. Bei einer Schönheitsoperation gerät man in Gefahr für seine Gesundheit. Zusätzlich kosten diese Operationen so viel Geld wie ein Haus, und wenn ein Fehler gemacht wird, werden sie es für den Rest ihres Lebens bezahlen. Man bekommt auch die Illusion, dass man immer wieder durch eine Schönheitsoperation sein Aussehen verbessern kann. Zum Schluss, glaube ich, dass diese jungen Leute ihre Schönheit akzeptieren müssen. Schließlich, spielt keine Rolle das Äußere, wenn man die innere Schönheit hat. Also wäre es besser, unsere innere Schönheit zu verbessern.



*Von Papatheodorou Ellie (Α' Λυκείου)*

## *Was macht einen guten Lehrer/ eine gute Lehrerin aus?*

Liebe Mitschüler und Mitschülerinnen,

Vor kurzem hörte ich, dass die Schülerzeitung unserer Schule einen Artikel zum Thema "Was macht einen guten Lehrer/ eine gute Lehrerin aus?" zu veröffentlichen plant. In einigen Monaten verlasse ich die Schule für immer. Aus diesem Blickwinkel, möchte ich meine Meinung zum diesem Thema äußern.

Es gibt Dinge, die ein Lehrer niemals tun soll. Am Anfang, darf er nie Diskriminierung zwischen die Schüler machen. Kein Schüler darf sich vor ihm fürchten und sie sollen sich nicht fühlen, dass er nicht verfügbar für Fragen und Erklärungen ist. Ebenfalls, darf er nicht die Schüler hart bestrafen.

Die allerwichtigste Eigenschaft, die ein guter Lehrer haben soll, ist Inspiration für seine Schüler. Ein guter Lehrer inspiriert die Kinder ihren Träumen zu folgen. Er verhält gegenüber alle gleich und diskriminiert nicht die guten von den schlechten Schüler. Er ist hilfsbereit, nicht nur mit die Schwierigkeiten mit denen die Schüler konfrontiert werden was die Hausaufgaben betrifft, aber ebenso in ihre Leben, was ihre Familien oder Freunden angeht. Natürlich, soll er bereitwillig und ehrlich sein.

Zusammenfassend, soll man vor allem ein guter Mensch sein, um ein guter Lehrer zu sein. Lehrer und Lehrerinnen sind von größer Bedeutung im Leben ihrer Schüler, weil sie ihre Persönlichkeit während dieser Jahre bilden und sie sehen die Lehrer als Vorbilder.

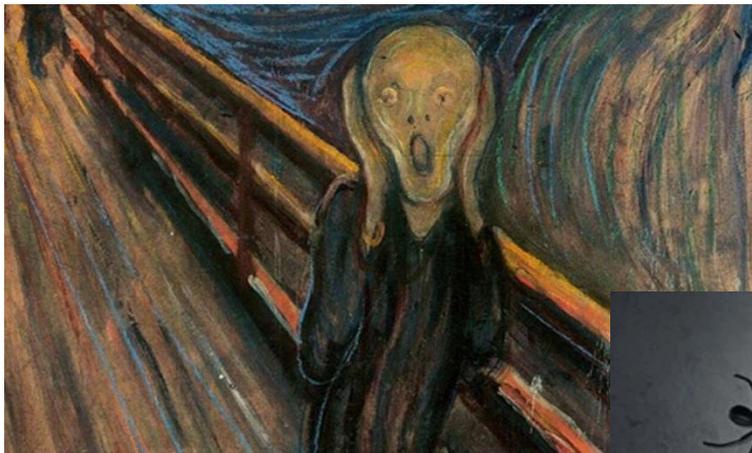
*Von Elena Ioannou (Γ' Αγκείου)*

.....

## *Was macht mir wirklich Angst?*

*Angst wird in einem großen Universum geboren, den Geist. Angst ist etwas, was in ein paar Sekunden... Minuten ...Tage oder sogar Jahre passieren wird. In der Tat ist Angst nicht immer eine negative Emotion. Es ist auch positiv. Es ist ein gesundes und positives Gefühl, weil es hastige und gefährliche Handlungen reduziert, die zu schädlichen Ergebnissen führen können. Es ist gut man noch einmal zu zögern und über Situationen nachzudenken, bevor man ein wichtiger Schritt zu unternehmen oder*

Maßnahmen zu ergreifen, die Ihr Sicherheit gefährden könnte.



### **Was verursacht das Gefühl der Angst?**

Angst ist eine Emotion, die wir von dem Moment erwerben, in dem man

geboren wird. Wir sorgen uns um das Unbekannte. Das Unerwartet schafft Unsicherheitsgefühle. Wir haben Angst, wenn wir bedroht sind oder wenn wir das



Gefühl haben, in einer realen Situation (nicht nur physisch) bedroht sind. Abgesehen

davon könnten wir noch etwas hinzufügen. Als wir klein waren, hatten wir alle etwas, vor dem wir "Angst haben" mussten, um ruhig zu sitzen und zu wissen, wie unsere Bestrafung sonst aussehen würde. Viele Kinder sind mit der Angst aufgewachsen, dass sie vom Baby im Schlaf essen würde, wenn sie keine guten Kinder wären, oder dass sie von ihrem Vater. Unser Geist neigt dazu,



über das nachzudenken, was er erlebt hat, als er zum ersten Mal versuchte, etwas zu tun, besonders wenn es sehr intensiv und unangenehm war.

Von Elwna Koika (Γ'Γυμνασίον)

# Autos

---



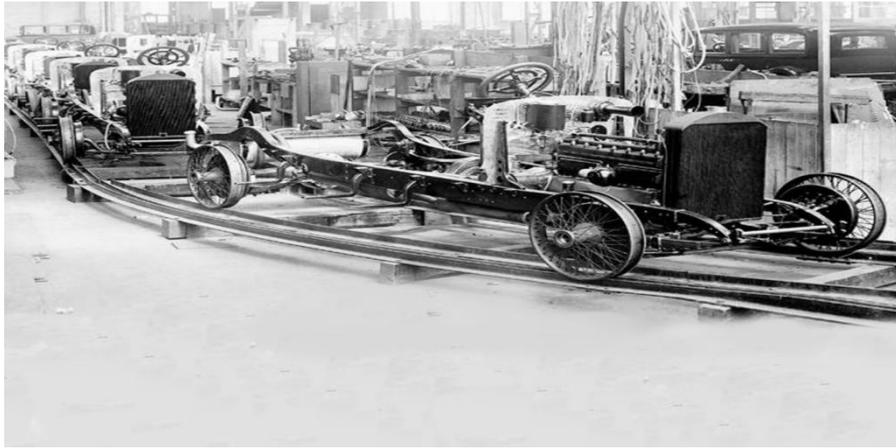
**Mercedes-Benz**

***Gründungsjahr in der Formula1: 2009***

***Mercedes ist eine deutsche Gesellschaft in der Formula eins. Mercedes ist die stärkste Gesellschaft für die hybride Mannschaft und hat sechsmal die Meisterschaft gewonnen mit Lewis Hamilton und einmal mit Nicko Rosenberg.***

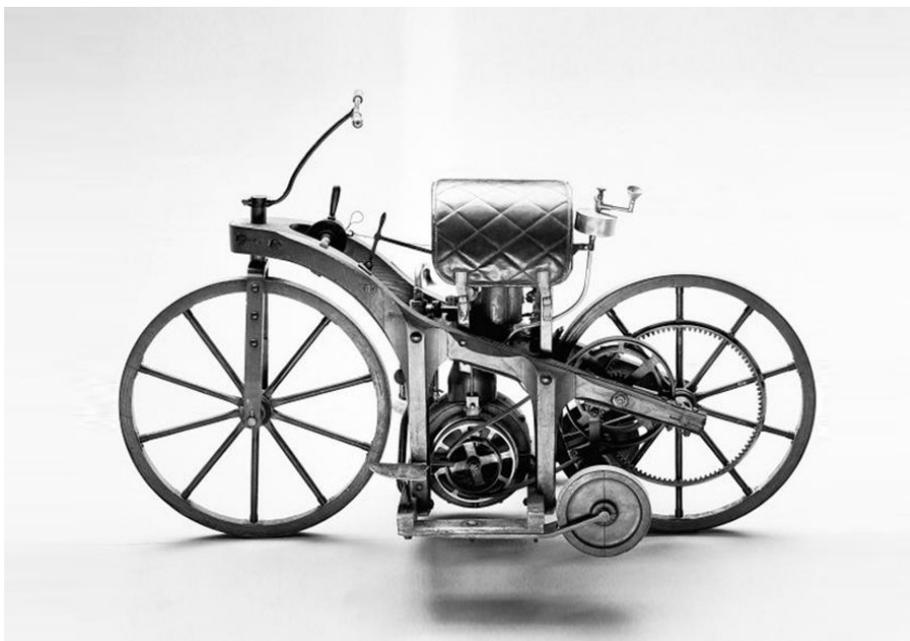
## **Die Geschichte**

*Im Oktober 1883 gründet Carl Benz zusammen mit dem Kaufmann Max Kaspar Rose und dem Handelsvertreter Friedrich Wilhelm Eßlinger die Benz & Co. Rheinische Gasmotoren-Fabrik (nach 1899 Benz & Cie.) in Mannheim. Im Mai 1890 treten Julius Ganß und Friedrich von Fischer an ihre Stelle. Rose gibt Benz beim Abschied noch den gut gemeinten Rat: „Lassen Sie die Finger vom Motorwagen“. Der Eintritt der neuen Gesellschafter ermöglicht den Aufstieg der Rheinischen Gasmotoren-Fabrik Benz & Cie. zur zweitgrößten Motorenfabrik Deutschlands und bis zur Jahrhundertwende zum weltweit führenden Automobilhersteller. Den wirtschaftlichen Durchbruch bringt das von 1894 bis 1901 gefertigte vierrädrige Motor-Velociped, kurz auch „Velo“ genannt.*



### ***Das erste Motorrad der Welt.***

*Nach dem Vorbild der „Standuhr“ bauen Gottlieb Daimler und Wilhelm Maybach einen nochmals verkleinerten 1-Zylinder-Motor. Erster Versuchsträger ist ein an ein Fahrrad angelehntes Gefährt mit verstärktem hölzernem Rahmen, der sogenannte „Daimler-Reitwagen“. Mit dem stehenden Einbau in die hölzerne Rahmenkonstruktion erfindet Gottlieb Daimler – quasi nebenbei – das Motorrad. Auf dieses „Fahrzeug mit Gas- bzw. Petroleum-Kraftmaschine“, wie der Patentanspruch lautet, erhält Daimler am 28. August 1885 das DRP 36423.*



Der erste Omnibus mit Benzinmotor 1895



Der erste Lastwagen der Welt 1886

*Seit September 1902 verfügt die DMG über einen patentamtlich geschützten, erfolgreichen Markennamen „Mercedes“. Aber noch fehlt es an einem charakteristischen Warenzeichen. Da erinnern sich Gottlieb Daimlers Söhne Paul und Adolf, dass ihr Vater zuvor einen Stern als Symbol verwendete.*





*Von Erietta Koutrou (Γ' Γυμνασίου)*

---

## Das Automobil zwischen den Jahrzehnten Ein 130 Jahre Geschichte!

Mit dem dreirädrigen Benz Patent-Motorwagen Nummer 1 läutete der deutsche Erfinder Carl Benz 1886 die Geburtsstunde des modernen Automobils mit Verbrennungsmotor ein. Das «Triciclette» als er nennt seine Erfindung wurde damals durch einen Vorläufer der noch heute gebräuchlichen Ottomotoren angetrieben.



Fast zeitgleich und ganz unabhängig von Benz konstruierte auch der Cannstätter Gottlieb Daimler ein Fahrzeug, für dessen Vertrieb er die Daimler-Motorenengesellschaft gründete. Der Zusammenschluss erfolgte erst vier Jahrzehnte später: 1926 fusionierten die beiden deutschen Autobauer zur Daimler-Benz AG. Daimler hatte zuvor schon das erste Motorrad ins 1885 und das erste Motorboot ins 1886 entwickelt.

Weniger als eine Jahrzehnt nach der Erfindung des modernen Autos sorgte Rudolf Diesel mit der Entwicklung des ersten Dieselmotors für eine weitere Pionierleistung. Das Patent «Arbeitsverfahren und Ausführungsart für Verbrennungsmaschinen» meldete er 1893 an.



Lohner-Porsche



Lancia Lambda

Ein weiterer großer Name der deutschen Automobilwelt schrieb früh Geschichte: Im Jahr 1900 stellte der Ingenieur Ferdinand Porsche mit seinem Lohner-Porsche das erste voll funktionsfähige Elektroauto vor, das gleichzeitig auch das erste Allradfahrzeug war: Akkus trieben Elektromotoren an allen vier Rädern an. Das Elektromobil ist also keineswegs eine Erfindung der Neuzeit, aber neue Batteriegeneration mit mehr Reichweite macht das Elektromobil nun massentauglich.

Viele Mobilitätskonzepte hatten schon früh ihren Ursprung. So stellte die Audi-Vorläuferfirma NSU mit dem 8/24 schon 1913 das erste Auto mit Aluminium-Leichtbau-Karosserie vor. In Serie ging diese Bauart bei Audi erst 1999 mit dem Audi A2. Der Lancia Lambda von 1922 war das erste Auto mit selbsttragender Karosserie. Diese leichte und kostengünstige Bauweise hat sich seitdem als Standard durchgesetzt. Es dauerte nach der Erfindung des Automobils eh noch 26 Jahre, bis Henry Ford 1913 mit der Fließbandproduktion des Ford Modell T den Grundstein für die erfolgreiche Massenproduktion und -verbreitung des Automobils legte. Plötzlich waren Fahrzeuge nicht nur für die oberen Gesellschaftsschichten erschwinglich – und die unvergleichliche Erfolgsgeschichte des Autos nahm ihren Anfang. Den größten Erfolg in der Geschichte der Automobile feierte jedoch ein deutsches Fabrikat: Der VW (Volkswagen) Käfer, der ab 1938 bis 2002 produziert wurde, war mit 23,5 Millionen Exemplaren bis zur Einstellung der Produktion das meistverkaufte Auto der Welt.

Den größten Einfluss auf die Autoindustrie der Neuzeit hatte sicher der umtriebige Amerikaner Elon Musk, der mit seinem von 2008 bis 2012 gebauten elektrischen

Tesla Roadster die etablierten Hersteller aufscheuchte. Der Zweiplätzer war das weltweit erste elektrische Serienfahrzeug mit einem Batteriesystem aus Lithium-Ionen-Akkus und Tesla wurde zum Taktgeber bezüglich Elektromobilität weltweit. Immer mehr Hersteller bieten heute Elektroautos an, entwickeln jedoch parallel dazu auch Fahrzeuge mit Wasserstoff-, Hybrid- oder CNG-Antrieb und treiben zudem die Optimierung der Verbrennungsmotoren voran. Denn nur durch eine gemeinsame Anstrengung aller Antriebsformen lässt sich eine Dekarbonisierung des Individualverkehrs bis 2050 erreichen.



*Von Georg Vasileiou (Γ' Γυμνασίου)*



# Reisen

---

## Eine schöne Reise

Reise? Was ist das? Wegen der Pandemie haben wir vergessen, was eine Reise oder ein Ausflug zu machen. Glücklicherweise wird diese Situation nicht für immer dauern. Ich erinnere mich daran, dass bei der Packung der Koffer ich ein unerklärliches Gefühl, höchstwahrscheinlich Ungeduld auf das neue Abenteuer hatte. Als ich nach Deutschland gereist bin, war die schönste Reise meines Lebens. Ich lerne Deutsch fast 9 Jahre und eine Reise nach Deutschland würde für mich eine einmalige Chance sein. Soll ich einen Blick auf die Sehenswürdigkeiten von Deutschland aus meinem Standpunkt werfen?

München ist die schöne Hauptstadt der Länder der Bayern. Als wir dort waren, haben wir das BMW-Museum besucht, wo wir die neuen und alten Autos bewundern konnten und es gab eine Tour mit einem BMW Auto innerhalb des Museums. Am nächsten besuchten wir das Schlosspark Nymphenburg, wo wir sich mit dem Schwan fotografieren. Unglücklicherweise haben wir nicht die Möglichkeit das Schloss zu besuchen, weil wir kein Ticket hatten. Später fuhren wir nach Marienplatz nämlich das Zentrum von München. Da befindet sich das Rathaus, das ein imposantes Gebäude mit neogotischer Type ist. Im Zentrum liegt eine riesige Statue, Mariensäule. In der Nähe ist der Viktualienmarkt mit vielen lokalen Geschäften seit dem 19. Jahrhundert. Wir sollten nicht den Hauptbahnhof vergessen, wo man viele Kioske mit Süßigkeiten und andere traditionelle Feinkost finden kann. An einem sonnenbeschienenen Tag besuchten wir Dachau, wo ein Konzentrationslager seit dem Zweiten Weltkrieg liegt. Zuletzt ist die Allianz Arena eine beliebte Sehenswürdigkeit.

Man könnte einige Ausflüge in der Nähe machen, beispielsweise nach Neuschwanstein Schloss, in Schwangau oder nach Salzburg, in Österreich. Das berühmte Schloss ist die Inspiration für das Schloss von Dornröschen und ist das Grenzzeichen für die originellen Filme von Disney. Es liegt in den Füssen der Alpen und es gibt eine atemberaubende Aussicht. Es ist erreichbar mit der Kutsche oder zu Fuß. Zum Schluss gibt es eine Führung jede halbe Stunde damit jeder Mensch das Schloss bewundern kann. Eine gleichermaßen interessante Alternative ist nach Salzburg zu fahren, wo einige Stunden von München entfernt ist. Salzburg ist die Heimat von

Mozart. Das Salzbergwerk ist ein Muss, wo man ein Salzbergwerker für eine Stunde werden kann. Es gibt eine wunderschöne Führung. Man trägt die spezielle Arbeitsformen und steigt in den speziellen Zug als in ein Vergnügungspark findet. Ich möchte mehrere Länder von Deutschland besuchen und höchstwahrscheinlich könnte ich in einer Deutschen Stadt. Ich finde, dass Deutschland ein Traumziel ist, vor allem während Weihnachtsurlaub. Ich wünsche allen bald eine Reise machen.

*Von Christina Kotsoni (Απόφοιτη του σχολείου μας)*



# Umwelt

---

## «Umweltbewusst leben-Lebensweise oder in der Mode»

Das Thema «Umweltbewusst leben-Lebensweise oder in der Mode» erregt heutzutage heiße Diskussionen. Nach reifer Überlegung möchte ich auch meine Meinung zum Thema äußern. Tatsache ist, dass viele Leute umweltbewusst leben als eine Mode sehen. Sie glauben, dass diese Lebenseinstellung nur ein Trend ist und deshalb folgen sie es, um cool auszusehen. Was meine persönliche Meinung betrifft, bin ich in der Lage zu sagen, dass man viel seelische Kräfte braucht, um umweltfreundlichen Alternativen in seinem Alltag zu adoptieren. Es ist eine wunderbare und schwierige Lebenseinstellung und nicht nur ein Trend. Ich bin dafür dieser Lebenseinstellung aus verschiedenen Gründen. Zunächst braucht unser Planet Hilfe, um zu überleben. Deshalb müssen wir unbedingt die Erde schützen, weil es unsere Zuhause ist. Darüber hinaus macht der Klimawandel unseren Alltag viel schwieriger und, um die Situation zu verbessern, müssen wir Änderungen in unser Lebensweise machen. Natürlich hat ein umweltbewusstes leben sowohl Vorteile als auch Nachteile. Als Vorteil kann man erwähnen, dass dadurch man etwas machen kann, um unseren Planet zu schützen. Zusätzlich entdeckt man eine Lebenseinstellung, die man problemlos genießen kann. Die Kehrseite der Medaille sind die Nachteile. Ein sehr wichtiger Nachteil ist, dass diese Lebensweise sehr anstrengend und zeitraubend am Anfang ist. Aber der allerwichtigste Nachteil ist, dass um umweltbewusst zu leben, man vielen Begrenzungen machen muss. Es gibt viele Weise, indem man umweltbewusst leben kann. Zum Beispiel kann man Plastik Verpackungen verzichten. Dadurch soll viel Geld gespart werden und kann auch die Umwelt geschützt werden. Man kann auch alte Produkte recyceln. Recycling ist ein leicht im Verständnis und auch Hilfsreich für die Erde Gewohnheit. Es braucht kein spezielles Ausrüstung und nicht nur die Erwachsenen, sondern auch die Kinder recyceln können. Zum Schluss sollen wir, meines Erachtens, die Erde schützen und respektieren, weil sie unsere Zuhause ist.

*Von Johann Mastrogiannis (Α' Λυκείου)*



# Sport

---

## *FC BAYERN MÜNCHEN*

FC Bayern München ist ein Sportverein in München. Er ist für seine professionelle Fußballmannschaft bekannt, die von der FC Bayern München AG geleitet wird. Das Stadion ist die Allianz Arena, im die FIFA Fußball-Weltmeisterschaft 2006 ausgetragen wurde. Das Team wird von Herbert Heiner geleitet und wird vom bayerischen Hans-Dieter Flick trainiert. Der FC Bayern ist ein der historischen und erfolgreichsten Team in der Welt und hat 78 nationale und europäische Trophäen gewonnen. Bayern hat 13 Internationale Titel, 30 Bundesliga, 20 Deutscher Fußball-Bund-Pokale



*Von Gerasimos Papachristopoulos (Α' Γυμνασίου)*

---

## ADIDAS-PUMA

*Kennen Sie eigentlich die Geschichte von Adidas und Puma? Heute sind die zwei der größten Sportartikelmarken der ganzen Welt. Aber alles fing ganz, ganz klein an. Und zwar im Jahr 1924. Damals lebten die Brüder Adolf und Rudolf Dassler in Herzogenaurach, einer kleinen Stadt mit 20.000 Einwohnern in Franken, also in Bayern. Sie hatten gute Ideen. Zum Beispiel machten sie Schuhe aus Leinen. Ihr Vater war Weber, also kannte er sich mit Stoffen aus. Und die jungen Männer, beide Anfang 20, experimentierten mit dem Stoff – sie fertigten sehr leichte Laufschuhe an und*

gründeten die Sportschuhfabrik „Gebrüder Dassler“. Die Arbeit war klar aufgeteilt: Der introvertierte Adolf, kurz „Adi“ genannt, verbrachte seine Zeit in der Werkstatt, entwarf und fertigte die Schuhe. Sein Bruder Rudolf war fürs Marketing zuständig, er ging mit den Schuhen auf Sportplätze oder in Gasthäuser und verkaufte sie dort. Das Geschäft ging gut – sie entwickelten Sportschuhe für viele verschiedene Sportarten. Lediglich ihre Frauen verstanden sich nicht so gut – es gab immer öfter Spannungen. Dann beginnt die Zeit der Nationalsozialisten. Die Brüder treten der NSDAP bei. Doch dann gibt es Ärger: Adi macht einen Schuh für Jesse Owens, einen Afroamerikaner. Das gefällt den Nazis überhaupt nicht – und Rudolf auch nicht. Aber Adi macht es trotzdem, und Owens holt bei den Olympischen Spielen in Berlin vier Goldmedaillen. Im Krieg wird die Fabrik geschlossen, kein Mensch braucht im Krieg Sportschuhe. Wichtiger sind Waffen. Also produzieren die Brüder eine Panzerabwehrwaffe. Rudolf muss in den Krieg ziehen – Adi nicht, er wird als zu wichtig eingestuft. Nicht gut für die Brüder. Er desertiert und wird gefangen – zum Glück kommt er nur ins Gefängnis, andere wurden sofort erschossen. Dann ist der Krieg endlich vorbei – und die Amerikaner sind da. Sie wollen die Fabrik sprengen, immerhin wurden hier Waffen produziert – als sie aber von den Schuhen für Jesse Owens erfahren, lassen sie es sein. Glück gehabt. Die Brüder müssen dennoch in Gefangenschaft. Rudolf wird Spionage vorgeworfen. Rudolf ist sicher, dass ihn jemand denunziert hat: Sein Bruder und dessen Frau. Das Verhältnis ist endgültig zerstört. 1948 ist die Trennung nicht mehr aufzuhalten: Die Brüder teilen die Firma auf. Adi bleibt in der Fabrik, er nennt die Firma nun „Adidas“, eine Abkürzung von Adi Dassler. Rudolf „Rudi“ Dassler zieht mit 14 Mitarbeitern in eine alte Schreinerei auf der anderen Seite des Flusses Aurach. Dort gründet er seine eigene Firma, er nennt sie Puma. Beide sind zunächst sehr erfolgreich. Denn während andere Sportler noch mit Stiefeln mit schweren Schutzkappen unterwegs sind, stellen die Dassler-Brüder leichte und flexible Schuhe her, mit denen man sich viel besser bewegen kann. Jetzt kämpfen die Brüder gegeneinander – und zwar mit den Waffen des Marketings. Rudolf klaut seinem Bruder eine Idee: Die der Schraubstollen für Fußballschuhe. Das bedeutet, dass man unten an die Schuhe Stollen anschrauben kann, und zwar unterschiedlicher Länge. Damit man beim Laufen nicht rutscht. Dennoch bleibt Adi erfolgreicher: Er erfindet das noch heute berühmte Adidas Logo mit den drei Streifen. Und 1954 bei der Fußball Weltmeisterschaft wird die Mannschaft mit seinen Schuhen Weltmeister. Wie es weiterging? Beide Brüder Dassler starben in den 70er-Jahren. Sie

*haben sich nie versöhnt. Ihre Kinder waren ebenfalls zerstritten und kämpften gegeneinander. Heute hat die Adidas-Group über 55.000 Mitarbeiter und einen Umsatz von fast 17 Milliarden Euro pro Jahr. Puma hat 11.000 Mitarbeiter und einen Umsatz von 3 Milliarden Euro pro Jahr.*

*Von Faidra Vasilakakou (Α' Λυκείου)*



## Musik

---

### BANGTAN SONYEONDAN

BTS (auch Bangtan Boys, Bangtan Sonyeondan) ist eine südkoreanische Boygroup, am 2010 von Big Hit Entertainment gegründet und 2013 debütierte. Der Name der Band Bangtan Sonyeondan ist eine Kombination aus 방탄 (kugelsicher) und 소년단 (Pfadfinder). Die Band besteht aus sieben Mitgliedern.



"A.R.M.Y" oder auch "ARMY" steht für "Adorable Representative M.C for Youth". "M.C." steht für "Military Committee" und stammt aus der englischen Militärsprache. (Jedes Fandom einer K-Popband hat meist seinen eigenen Namen.) A.R.M.Y (아미) ist der weltweite und offizielle Name des BTS-Fanclubs bzw. aller BTS Fans. Dieser wurde am 09 Juli 2013 gegründet. Der Name ARMY des Fandoms von BTS wird mit dem englischen Wort für das Militär assoziiert.

Das neue Logo von 2017 der Band BTS ist sozusagen das Gegenstücks des Logos ihres Fandoms. Wenn die beiden Symbole zusammen sind, sehen sie aus wie ein Schild beim Militär. Beide Logos zusammen können BTS und ARMY beschützen. Die beiden Logos müssen so für immer zusammen bleiben. Wenn die beiden Symbole von einander getrennt werden, dann können sich BTS und ARMY nicht mehr gegenseitig beschützen.



Im Juni 2013 veröffentlichte die Gruppe mit *No More Dream* ihre Debütsingle, gekoppelt mit ihrer ersten EP *2 Cool 4 Skool*. Mit *2 Cool 4 Skool* gewannen sie zahlreiche Preise der Kategorie „Bester Newcomer Award“, unter anderem bei den 2013 MelOn Music Awards, Golden Disk Awards und den Seoul Music Awards 2014. Sie bekammt weltweit bekannt mit ihre Singles *Love Yourself 轉 'Tear'* und *Love Yourself 結 'Answer'*. Am 20 Mai 2018 gewannen sie zum zweiten Mal in Folge den Preis „Top Social Artist“ bei den Billboard Music Awards, wo sie den ersten Live-Auftritt der Single *Fake Love* aus *Love Yourself 轉 'Tear'* hatten.

Mit der Veröffentlichung der *Love Yourself*-Serie, gaben BTS ihre „Love Myself“-Kampagne in Zusammenarbeit mit UNICEF bekannt. Für das Projekt, welches die Gewalt gegen Kinder und Teenager weltweit stoppen soll, hat die Gruppe mehr als 1,4 Millionen US-Dollar gesammelt.

Im Februar 2019 waren BTS als die erste Kpop-Gruppe bei den GRAMMYs, dort übergaben sie den Preis für „Bestes R&B Album“ an die Sängerin H.E.R..

Am 21 August veröffentlichte BTS ihre erste englischsprachige Single „Dynamite“. Das Musikvideo brach den YouTube-Rekord für die meistgesehene Premiere mit mehr als drei Millionen Zuschauern und stellte mit +101 Millionen Klicks einen neuen Rekord für das meistgesehene Video in den ersten 24 Stunden des Releases auf. Am 31. August trat BTS erstmals bei den MTV Video Music Awards (VMAs) mit der ersten Live-Aufführung von „Dynamite“ auf und gewann vier Auszeichnungen: „Best

Group“, „Best Choreo“, „Best Pop-Video“ und „Best K-Pop“.



Am 20 November veröffentlichte BTS ihr fünftes koreanisches Studioalbum *BE* mit dem Titelsong "Life Goes On". Auf der Veranstaltung der American Music Awards am 22 November wurde der Titelsong erstmals aufgeführt. Am 24 November wurde die Gruppe in der Kategorie Grammy Award for Best Pop Duo/Group Performance der Grammy Awards 2021 mit ihrem Song "Dynamite" nominiert. Somit ist BTS die erste K-Pop Gruppe, welche für einen Grammy nominiert wurde.



*Von Sidia Tsakiridi (Γ' Γυμνασίου)*

# Rezepte

---

## Traditionelle Rezepte

### 1. Christstollen (Στόλεν)

Von Lydia Binou (Α' Γυμνασίου)

Stollen Christstollen, eine traditionelle deutsche Weihnachtssüßigkeit, die etwas an unser eigenes Brötchen erinnert. Wenn Sie es nach ein paar Tagen essen, ist es viel schmackhafter als frisch. Es begann als einfaches Brot, wurde aber im 15. Jahrhundert mit getrockneten Früchten und Nüssen angereichert, die es reicher und festlicher machten. Ab dem 16. Jahrhundert wurde "Weihnachtsstollen" oder "Christstollen", wie es heißt, mit Weihnachten identifiziert und gilt als die ultimative deutsche Weihnachtssüßigkeit des Tages.

#### Materialien 1

185 g lauwarme Milch  
65 g Zucker  
55 g frische Hefe  
5 g Salz  
2 Eier  
3g Zitronenschale  
300 g geschmolzene Butter

#### Materialien 2

Zwei Vanille  
700 bis 750 g Mehl für Brötchen möglich

#### Materialien 3

500 g blonde Rosinen über Nacht in 125 g Rum eingeweicht  
80g Orangen- und Zitronensüßigkeiten  
90g weiße Mandeln geschlagen, nicht pulverisiert

#### Materialien 4

100 g geschmolzene Butter für den Aufstrich nach dem Backen  
viel Pulver für die Abdeckung

---

### 2. BREZELN

Die Brezel ist eine Art gebackenes Gebäck aus Teig, das üblicherweise zu einem Knoten geformt wird. Sie ist ein deutscher Snack, die man auf der ganzen Welt finden kann und sie sehr lecker ist

## REZEPT

1½ Tasse Wasser

1 Beutel Hefe (oder 1 Würfel frische Hefe)

1 Schnitt Salz

1 Esslöffel brauner Zucker (oder gewöhnlicher Kristallzucker)

2 EL geschmolzene Butter

4 Tassen Mehl g.o.x.

Salzblume oder Zimtzucker

ein wenig geschmolzene Butter zum Servieren

*Von Vievienna Bertou (Α' Γυμνασίου)*

### **3.SPÄTZLE**

Spätzle sind Nudeln aus Weißmehl und Eier. Sie werden oft mit Käse und gegrillten Zwiebeln garniert serviert. Das ist ein Gericht, das hauptsächlich in Süddeutschland gefunden hat und gilt als Spezialität von Schwaben, ein Gebiet in Bundesland Baden - Württemberg. Spätzle gilt als Hauptgericht oder passt gut zu Fleischgerichten.

Spätzle besteht aus 120gr Mehl für alle Verwendungszwecke,

60gr Wasser ( oder Milch),

2 Eier

etwas Pfeffer

drei Liter Wasser

*Von Vievienna Bertou (Α' Γυμνασίου)*

### **4. Sachertorte**

#### Zutaten

8 eier ,300gr zucker, 200gr butter, 200gr schokolade, 8el marmelade, 1 prise salz,

1 tl backpulver, 20gr kakao

## Zubereitung

Schokolade grob zerkleinern, über einem Wasserbad schmelzen und etwas abkühlen lassen. Eier trennen und die Eiweiße mit der Prise Salz eine Minute anschlagen. 250 g des Zuckers langsam ein rieseln lassen und etwa fünf bis sieben Minuten zu einem festen Schnee schlagen. In einer weiteren Schüssel die Butter verrühren und mit den restlichen 50 g Zucker cremig aufschlagen.

Die trockenen Zutaten, also Mehl mit Backpulver und Kakao vermischen und sieben. In die Buttermasse nach und nach die Eigelbe einrühren. Die weiche Schokolade zugeben und ein bis zwei Minuten verrühren. Anschließend den Eisschnee in drei Portionen vorsichtig und behutsam unterheben. In zwei bis drei Portionen die gesiebten trockenen Zutaten unterheben.

Den Teig in eine mit Backpapier ausgelegte und gefettete Springform geben und im vorgeheizten Ofen bei 170 ° Ober-/Unterhitze 50 bis 60 Minuten backen. Wenn nach der Stäbchenprobe nichts mehr am Stäbchen hängen bleibt, den Kuchen 20 Minuten in der Form auskühlen lassen, bevor er aus der Form gelöst und komplett auskühlen darf.

Für die Tränke wird das Wasser (40ml) mit dem Zucker (30gr) kurz zum Kochen gebracht, bis sich der Zucker gelöst hat. Anschließend vom Herd nehmen und den Rum unteren. Wenn der Kuchen vollständig abgekühlt ist, in der Mitte waagrecht durchschneiden und die untere Hälfte mit der Tränke komplett beträufeln. Darüber etwa 150 gr ( zwei Esslöffel) der Konfitüre verteilen. Den oberen Boden wieder aufsetzen.

Restliche Konfitüre erhitzen, bis sie deutlich dünnflüssiger ist. Danach durch ein Haarsieb streichen, damit keine Stückchen mehr in der Konfitüre sind. Noch heiß über den Kuchen (Oberfläche und Seiten) verteilen und verstreichen. Den Kuchen 20 - 30 Minuten im Kühlschrank ruhen lassen. Für den Schokoladenüberzug wird die Sahne(200ml) mit der Butter (30gr) aufgekocht und über die gehackte Schokolade gegossen. Fünf Minuten bedeckt stehen lassen und anschließend solange mit einem Teigschaber oder Löffel rühren, bis sich eine gleichmäßige, homogene Schokomasse gebildet hat. Diese durch ein Haarsieb geben, damit keine Luftblasen oder Klümpchen übrig bleiben. Die Schokoladenmasse großzügig auf dem Kuchen verteilen. Dazu am besten den Kuchen auf ein Abkühlgitter geben und ein Backblech darunterstellen. Die Schokolade auf den Kuchen geben und mit einem Teigschaber verteilen. Die restliche Schokolade kann nun nach unten ablaufen und wird auf dem Backblech

aufgefangen und so landet sie nicht auf eurer Arbeitsfläche. Die Schokolade mit einer Winkelpalette auf der Oberfläche und an den Seiten glatt streichen.



## 5. APFELSTRUDEL

### Strudelteig:

Mehl in eine Rührschüssel sieben. Salz, Wasser, ein Schuss Essig und zerlassenes Fett zufügen und mit einem Handrührgerät (Knethaken) kurz auf niedrigster, dann auf höchster Stufe verkneten - sodass ein glatter Teig entsteht. Teig auf leicht bemehlter Arbeitsfläche mit den Händen nochmals gut durchkneten damit ein leicht elastischer Strudelteig entsteht. Teig zu einer Kugel formen und diesen in einen noch warmen, trockenen Topf (vorher mit heißem Wasser ausspülen und abtrocknen) legen, Deckel drauf und etwa 30 Minuten ruhen lassen.

### Füllung:

Äpfel schälen, Vierteln, entkernen, in feine Stifte schneiden und in eine Schüssel

geben. Den Rum- und das Zitronen-Aroma untermischen und gut durchrühren. Nun den Strudelteig auf einem großen, bemehlten Küchentuch ausrollen und dann zu einem Rechteck formen/ausziehen - mit etwas zerlassener Butter bestreichen.

Nun die Semmelbrösel aufstreuen und nacheinander Apfelfstifte, Rosinen, Zucker, etwas Vanillezucker und Mandeln auf dem Teig verteilen. Dabei an den kurzen Seiten ca. 3 cm frei lassen und auf die Füllung klappen. Den Teig mit Hilfe des Tuches von der längeren Seite her aufrollen, an den beiden Enden gut zusammendrücken und auf ein gefettetes Backblech legen. Strudel mit etwas Butter bestreichen. Im vorgeheizten Backrohr: bei 180 Grad 45-55 Minuten backen. Nach 30 Minuten Backzeit den Strudel nochmals mit etwas Butter bestreichen. Den fertig gebackenen Apfelstrudel mit Staubzucker bestreuen und noch heiß servieren.



## **6. KARTOFFELSALAD**

### Zubereitung

Die Kartoffeln mit 1 EL Salz und 1 EL Kümmel kochen. Abgießen, abschrecken, etwas abkühlen lassen und lauwarm pellen.

In der Zwischenzeit Senf, Zucker, Gurkenwasser, Essig, Öl, etwas Salz und kräftig Pfeffer sowie die ganz fein gehackte Zwiebel (und falls man mag, auch den Knoblauch) in ein großes, verschließbares Glas geben und durch kräftiges Schütteln eine Vinaigrette-Emulsion herstellen.

Den Apfel schälen und in kleine Stücke schneiden, die Gurke in Scheiben schneiden,

ebenso die lauwarmen Pellkartoffeln.

In eine große Schüssel immer abwechselnd Pellkartoffelscheiben, Gurke und Apfel und jeweils zwischen die Schichten ein paar Löffel von der Vinaigrette und noch etwas Pfeffer und Salz geben.

Am Schluss sollte es so sein, dass etwas zu viel Marinade im Salat steht. Der Salat sollte unbedingt mindestens 3 – 4 Stunden, besser noch über Nacht, durchziehen. Während dieser Zeit wird die Marinade vom Salat völlig aufgenommen und die Kartoffeln schmecken dadurch sehr saftig und werden nicht matschig. Danach gut mischen.

Kurz vor dem Servieren den Schnittlauch oder die Frühlingszwiebeln in kleine Röllchen schneiden und unter den Salat heben.



## ***7. GLÜHWEIN***

1 Flasche trockenen Bio-Rotwein

1 Bio-Orange in Scheiben

2 Stangen Ceylon-Zimt

3 Gewürznelken

2-3 EL Zucker

Honig, nach Geschmack einige Kapseln Kardamom,

optional: Vanilleschote

Für unser Glühwein-Rezept erwärmst du den Rotwein in einem großen Topf auf mittlerer Stufe. Achte beim Selbermachen unbedingt darauf, dass der Rotwein niemals kocht, denn sonst verdampft der Alkohol. Bei andauernder Hitze kann außerdem das als krebbsverdächtig geltende Zuckerabbauprodukt entstehen.

Füge beim Erwärmen die restlichen Zutaten hinzu. Bio-Zitronen schmecken statt der Orangen auch gut – oder du kombinierst einfach beides. Wer den intensiven Geschmack von Kardamom mag, der kann einige Kapseln beifügen.

Nimm dann den Topf vom Herd und lasse das Ganze mit allen Zutaten etwa eine Stunde ziehen. Erwärme (nicht kochen!) das Getränk vor dem Servieren erneut und gieße ihn durch ein Sieb in die Tassen, so dass alle Gewürze aufgefangen werden.

So einfach lässt sich Glühwein selber machen: Prost!



*Von Irene Dimitroglou und Fotini Chrisanthidou (Β' Λυκείου)*

# Spiel

---

Finden 12 deutsche Länder ( vertical, horizontal und diagonal ).

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | A | B | N | K | G | C | N | J | F | P | L | W | M | I | V |
| O | K | O | F | I | V | O | F | R | E | I | B | U | R | G | R |
| D | M | N | P | E | M | N | S | C | H | W | E | R | I | N | Z |
| B | S | N | S | L | P | W | Ü | R | Z | B | U | R | G | E | S |
| E | Q | S | Z | C | J | S | F | R | A | N | K | F | Ü | R | T |
| R | Y | C | B | N | H | J | E | B | N | S | O | V | G | Q | P |
| L | B | H | A | M | B | U | R | G | E | B | C | Y | E | S | W |
| I | W | L | Q | Y | R | C | R | F | T | X | E | H | Z | R | X |
| N | G | A | U | G | S | B | U | R | G | B | K | R | W | T | G |
| M | Ü | N | C | H | E | N | D | J | G | I | V | D | G | E | C |
| A | X | D | O | V | P | O | B | R | E | M | E | N | A | D | R |

*Von Maria Manoli (A'Γυμνασίον)*



**Prüfungen März 2020**  
**Εξετάσεις B1 Goethe Institut Athen**



**Β' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ**

- Τράκα Χριστίνα
- Γυπαράκη Κωνσταντίνα
- Κερατσας Σταμάτης
- Λατσούνης Γιώργος
- Κουτσοβέλης Σπύρος
- Σαρικά Ελευθερία
- Πετσαγγουράκη Ξένια

**Γ' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ**

- Μεντζάς Γρηγόρης
- Μπιτζανάκη Παναγιώτα
- Χατζηκυριάκου Στεφανία
- Μόσχος Κωνσταντίνος

**Α ΛΥΚΕΙΟΥ**

- Καρμπόνης Γιώργος
- Παπακωνσταντινοπουλος Χαρης
- Καλπαξίδης Παυλος
- Χρυσοστομίδης Αλέξανδρος

**ΜΑΙ 2020**

**FIT A1 GOETHE INSTITUT ATHEN**

**Α' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ**

- Τσακιρίδη Διονυσία 52/60
- Κουρής Ορέστης 49/60

- Κουτσοβασίλης Γιώργος 46/60
- Γερόσταθος Μπάμπης 45/60
- Καλδής Μάνος 43/60
- Αναργύρου Μαρία 38/60

## FIT A2 GOETHE INSTITUT ATHEN

### A' GYMNASIOY

- Κολιοφώτη Δήμητρα 94/100 volle Prüfung
- Κουνάβη Αναστασία 75/100 volle Prüfung
- Δελλη Δωροθέα 73/100 volle Prüfung
- Μπάρτζης Έκτορας 73/100 volle Prüfung
- Αναγνωστακης Οδυσσεας Mündlich
- Βασιλακάκος Παναγιώτης Mündlich
- Ευσταθιάδης Ιωάννης Mündlich
- Πατσιά Μαρία Mündlich
- Πετσαγγουράκης Σταυρος Mündlich
- Τσελέντης Στέφανος Mündlich
- 

### B' GYMNASIOY

- Τσοχατζή Σοφία 80/100 volle Prüfung
- Στεφανάκη Μάντυ 78/100 volle Prüfung
- Τσάμης Γιώργος 67/100 volle Prüfung
- Δρίτσας Κωστής Mündlich
- Λυκιαρδοπούλου Κατερίνα Mündlich
- Μιχαήλ Αλέξανδρος Mündlich
- Μουζακίτης Αριστείδης Mündlich
- Μοβσεσιάν Μαρίνα Mündlich
- Φλάμου Δήμητρα Mündlich
- Χρυσστομίδης Αντρέας Mündlich

## Εξετάσεις B1 Goethe Institut Athen

### B GYMNASIOY

- Γαλάνη Δανάη volle Prüfung
- Κούτρου Εριέττα volle Prüfung
- Κουκα Έλωνα volle Prüfung
- Παρασκευαϊδης Ευάγγελος volle Prüfung

- Βασιλείου Γιώργος (Lesen – Schreiben –Mündlich)
- Σκούτας Νικόλας (Hören- Schreiben)
- Σταμουλάκης Παναγιώτης (Schreiben)
- Χαραλαμπίδης Άγγελος (Hören- Schreiben- Sprechen)

### Γ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

- Κρασιώτης Βαγγέλης (Schreiben)
- Σαργκιάν Μαρία (Sprechen)
- Σεργεντάκη Ακάθη (Hören- Schreiben – Sprechen)

## ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ B2 GOETHE INSTITUT ATHEN

### Γ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

- Κόκκορης Βαγγέλης
- Μόσχος Κωνσταντίνος

### Α ΛΥΚΕΙΟΥ

- Πάτρα Χριστίνα volle Prüfung
- Κυριάκου Δανάη volle Prüfung
- Μητροπούλου Λουίζα volle Prüfung
- Χρυσανθίδου Φωτεινή volle Prüfung
- Παναγιωτίδη Ευαγγελία (Lesen - Sprechen)
- Πλειώνη Δήμητρα (Hören- Schreiben)
- Μαλαχίας Νικόλας (Hören)
- Γαλανόπουλος Γιώργος (Schreiben – Sprechen)

## ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ C1 GOETHE INSTITUT ATHEN

### Α ΛΥΚΕΙΟΥ

- Κατσαμακού Μάρω volle Prüfung!!!
- Ανδροβιτσάνεας Σωτηρης mündliche Prüfung
- Στεφάνου Ειρήνη mündliche Prüfung
- Ιωάννου Λευτέρης mündliche Prüfung
- Κουντούρη Θεοδώρα mündliche Prüfung
- Σκολαρίκος Αθανάσιος mündliche Prüfung

Wir fühlen uns wie immer stolz auf unsere Schüler